

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Valley

registrikood: 10129841

tänava/talu nimi, Vihtra tee 1A

maja ja korteri number:

alev: Vändra alev

vald: Vändra vald (alev)

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 87701

telefon: +372 5055195, +372 4447780

faks: +372 4447781

e-posti aadress: info@valley.ee

veebilehe aadress: www.valley.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Laenukohustused	12
Lisa 7 Kapitalirent	12
Lisa 8 Kasutusrent	13
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 11 Osakapital	14
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Muud äritulud	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

OÜ VALLEY põhitegevusaladeks on käsitaftingvaipade tootmine, vaipade ja kodutekstiili jae- ning hulgimüük.

2013. aasta lõpus töötas OÜ Valley's 62 inimest, mis on kuue töötaja võrra vähem, kui aasta algul.

Võrreldes möödunud aastaga kasvas käive 9,7% võrra ja puhaskasum ligikaudu kahekordistus.

Nii nagu kolmel eelneval aastal oli tähelepanu keskmes Hannoveris toimunud Domotexi ülemaailmne vaipade ja põrandakatete mess.

Messistendi suuruseks oli 48 m² ja esindamas oli meid sel korral 6 inimest. Huvi oli meie stendi vastu suur ning loodi suhteid mitmete uute klientidega Itaaliast, Prantsusmaalt ja mujalt.

Aasta lõpus sulgesime kaupluse Tallinnas, aadressil Paekaare 52a, mille kasum jäi oodatust väiksemaks ja me ei näinud antud kohas perspektiivi edasiseks kauplemiseks.

Ülejäänud kuus meie kauplust Narvas, Jõhvis, Rakveres, Valgas, Haapsalus ja Väandras suurendasid käivet kokku 12,3% võrreldes eelmise aastaga.

Hulgikaubanduses suutsime hoida 2012. aasta taseme ja seda isegi 5% võrra suurendada.

Vaibakudumise käive kasvas 2 % võrreldes 2012. aastaga.

OÜ Valley müügitulu 2013. aastal oli 2 149 777 eurot, millest moodustas:

48 % - käsitaftingvaipade tootmine ja müük

20% - hulgikaubandus

32 % - jaekaubandus

Kogu müügitulust moodustas:

47% - müük Eestis

53 % - müük EU riikidesse ja väljapoole

Olulised finantsnäitajad	2013	2012
Müügitulu	2 149 777	1 959 945
Ärikasum	63 343	32 221
Puhaskasum	55 678	26 630
Varad kokku	1 897 217	1 894 463
Omakapital	1 561 698	1 516 020

Olulised suhtarvud (%)

Käibe kasv	9,69	7,53
Brutokasumimäär	2,95	1,64
Kasumi kasv	109	341
Puhasrentaablus	2,59	1,36
ROA	2,93	1,41
ROE	3,57	1,76

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid.

Käibe kasv	= (müügitulu 2013 – müügitulu 2012)/ müügitulu 2012*100
Brutokasumimäär	= brutokasum / müügitulu *100
Kasumi kasv	= (puhaskasum 2013 – puhaskasum 2012)/ puhaskasum 2012*100
Käibe puhasrentaablus	= puhaskasum / müügitulud *100
ROA	= puhaskasum / varad kokku *100
ROE	= puhaskasum / omakapital kokku *100

Järgneval aastal loodame müügikäibe kasvu suurendada 8-9 % uutele turgudele minekuga, reklaami ja kindlasti kliendilojaalsusega – hoida vanu kliente. Endiselt peamiseks eesmärgiks on rentaablu tõstmine.

Juba Aprillis algavad ettevalmistused 2015. aasta Hannoveri vaibamessil osalemiseks, et olla sel aastal veel põhjalikum ja professionaalsem ning näidata vaibamaailmale, et Eestis osatakse häid vaipu toota.

Olulisema investeeringuna on kavas alustada tootmishoonete ümberehitusega 400 m²-l pinnal. Antud hoone osa ehitame 2 m võrra kõrgemaks, mis võimaldab toota kvaliteetsemalt ja rohkem suuremõõdulisi vaipu. Koos ümberehitusega planeerime ehitada lisaks veel 90 m² uut tootmispinda. Antud projekt võimaldab meil soetada tulevikus roboteid, et vähendada tööjõukulusid.

2014. aastal on plaanis ehitada vaibahöövelpink, mis kiirendab tööd ja tsentraalne tolmuimur, mis vähendaks oluliselt müra.

2014. aasta motoks võtame „Tehnoloogias samm edasi“.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5 870	8 886	
Nõuded ja ettemaksed	327 178	256 310	2
Varud	1 205 421	1 235 077	3
Kokku käibevara	1 538 469	1 500 273	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	0	2 400	2
Materiaalne põhivara	358 748	391 790	5
Kokku põhivara	358 748	394 190	
Kokku varad	1 897 217	1 894 463	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	105 538	92 159	6
Võlad ja ettemaksed	225 210	276 418	9
Kokku lühiajalised kohustused	330 748	368 577	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	4 771	9 866	6
Kokku pikaajalised kohustused	4 771	9 866	
Kokku kohustused	335 519	378 443	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 565	25 565	11
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 477 899	1 461 269	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	55 678	26 630	
Kokku omakapital	1 561 698	1 516 020	
Kokku kohustused ja omakapital	1 897 217	1 894 463	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	2 149 777	1 959 945	12
Muud äritulud	12 573	30 196	13
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	30 281	45 104	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 062 518	-1 013 707	14
Mitmesugused tegevuskulud	-268 410	-241 348	15
Tööjõukulud	-732 482	-681 365	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-46 438	-47 519	5
Muud ärikulud	-19 440	-19 085	
Kokku ärikasum (-kahjum)	63 343	32 221	
Muud finantstulud ja -kulud	-6 727	-4 653	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	56 616	27 568	
Tulumaks	-938	-938	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	55 678	26 630	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	63 343	32 221	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	46 438	47 519	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-7 700	-23 500	13
Kokku korrigeerimised	38 738	24 019	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-68 468	-12 615	2
Varude muutus	29 656	-146 761	3
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-57 458	33 974	9
Makstud intressid	-6 727	-4 653	
Makstud ettevõtte tulumaks	-488	-938	
Kokku rahavood äritegevusest	-1 404	-74 753	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-13 396	-9 724	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	7 700	23 500	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-5 696	13 776	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	80 000	0	6
Saadud laenude tagasimaksed	-40 000	-8 477	6
Arvelduskrediidi saldo muutus	-26 735	86 815	6
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-4 981	-9 934	7
Makstud dividendid	-4 200	-11 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	4 084	57 404	
Kokku rahavood	-3 016	-3 573	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 886	12 459	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-3 016	-3 573	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5 870	8 886	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	25 565	2 556	1 471 269	1 499 390
Aruandeaasta kasum (kahjum)			26 630	26 630
Makstud dividendid			-10 000	-10 000
31.12.2012	25 565	2 556	1 487 899	1 516 020
Aruandeaasta kasum (kahjum)			55 678	55 678
Makstud dividendid			-10 000	-10 000
31.12.2013	25 565	2 556	1 533 577	1 561 698

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ VALLEY 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ Valley kasutab kasumiaruande koostamisel Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 .

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Euroopa Keskpanga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendusena kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Valmistoodang on võetud arvele tootmisomahinnaga, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud), milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise üldkulusid jagatakse toodetele proportsionaalselt tootmismahust lähtudes. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veokuludest.Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus, tootmise omahind või netorealiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 euri. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euri, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse täielikult kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

OÜ Valley valitud arvestusmeetodi kohaselt ei kapitaliseerita hoonete ehitamiseks võetud pikaajalise laenuga seonduvaid kulusid (laenu võtmisega seotud teenustasud ning intressid kuni hoone valmimiseni).

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulusid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Materiaalse põhivara puhul amortiseeritakse

kasuliku eluea jooksul kuludesse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse põhivara amortiseerimine.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised 2-6%

Masinad ja seadmed 20-40%

Inventar 20-40%

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kapitalirenti kajastatakse bilansis põhivara ja kohustusena vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, oleneb sellest kumb on madalam. Rendimaksed jagunevad põhiosa tagasimakseteks ja finantskuluks (intressikulu). Finantskulu jaotub kogu rendiperioodile. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse samade amortisatsioonipõhimõtete alusel nagu vara, mida ettevõtte on soetanud.

Kui rendiperioodi lõppedes tagastatakse vara, siis amortiseeritakse vara rendiperioodi pikkusest või vara kasulikust tööeest lähtudes, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendi makseid kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, seega lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Laenude puhul üldjuhul algselt saadud summa ei erine lõpptähtajal tagasimaksmisele kuuluvast summast, mistõttu sisemise intressimäära arvestust mõjutavad ainult tehinguga seotud kulutused. Juhul, kui need on ebaolulised, on laenu sisemine intressimäär lähedane tema (lepingus fikseeritud) nominaalsele intressimäärale ning sisemise intressimäära ei ole vaja läbi viia.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustuse ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel. Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Vastavalt kehtivale seadusandlusele maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 (2012 a. kehtis maksumäär 21/79).

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	310 487	310 487	
Muud nõuded	91	91	
Ettemaksed	16 600	16 600	
Kokku nõuded ja ettemaksed	327 178	327 178	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	240 571	240 571	
Muud nõuded	2 968	568	2 400
Ettemaksed	15 171	15 171	
Kokku nõuded ja ettemaksed	258 710	256 310	2 400

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	351 867	391 425
Valmistoodang	273 009	242 728
Müügiks ostetud kaubad	575 595	600 457
Ettemaksed varude eest	4 950	467
Kokku varud	1 205 421	1 235 077

2013 a. inventuuri käigus võeti arvele varusid 34149 euri väärtuses (2012 a. 1213 euri) ja lao puudujääkide ning varude osalise kasutuskõlbmatuse tõttu kanti kuludesse 1768 euri väärtuses (2012 a. 5286 euri) varusid.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	2 241	1 677
Käibemaks	21 752	13 748
Üksikisiku tulumaks	8 413	8 770
Sotsiaalmaks	16 914	17 648
Kohustuslik kogumispension	881	967
Töötuskindlustusmaksed	1 481	2 230
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	51 682	45 040

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2012								
Soetusmaksumus	14 120	480 784	90 562	12 759	185 840	289 161	41 884	825 949
Akumuleeritud kulum		-157 835	-61 625	-12 527	-163 788	-237 940	-38 384	-434 159
Jääkmaksumus	14 120	322 949	28 937	232	22 052	51 221	3 500	391 790
Ostud ja parendused					13 396	13 396		13 396
Amortisatsioonikulu		-24 588	-10 215	-232	-9 324	-19 771	-2 079	-46 438
31.12.2013								
Soetusmaksumus	14 120	480 784	90 562	10 719	185 784	287 065	39 350	821 319
Akumuleeritud kulum		-182 423	-71 840	-10 719	-159 660	-242 219	-37 929	-462 571
Jääkmaksumus	14 120	298 361	18 722	0	26 124	44 846	1 421	358 748

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	
Masinad ja seadmed	7 700	
Muud masinad ja seadmed	7 700	
Kokku	7 700	

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Finantseerimislaen	40 000	40 000			4%	EUR	08.03.2014	
Krediitkaardi võlgnevus	302	302				EUR	10.01.2014	
Arvelduskrediit	60 141	60 141			5,5%	EUR	27.01.2015	
Lühiajalised laenud kokku	100 443	100 443						
Kapitalirendikohustused kokku	9 866	5 095	4 771					7
Laenukohustused kokku	110 309	105 538	4 771					

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaardi võlgnevus	1 254	1 254				EUR	10.01.2013	
Arvelduskrediit	85 924	85 924			5,5%	EUR	27.01.2014	
Lühiajalised laenud kokku	87 178	87 178						
Kapitalirendikohustused kokku	14 847	4 981	9 866					7
Laenukohustused kokku	102 025	92 159	9 866					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Ehitised	292 537	328 773
Kokku	292 537	328 773

OÜ Valley'l on pikendatud arvelduskrediidilimiit, summas 136 000 EUR, tähtajaga 27.01.2015 a. Võlakohustuste intressikulu aruandeaastal oli 6727 euri (2012. aastal 4653 euri).

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Swedbank Liising	9 866	5 095	4 771		euribor+1,9%	EUR	30.11.201514	
Kapitalirendikohustused kokku	9 866	5 095	4 771					6

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Swedbank Liising	14 847	4 981	9 866		euribor+1,9%	EUR	30.11.2015	
Kapitalirendikohustused kokku	14 847	4 981	9 866					6

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	14 618	18 434
Kokku	14 618	18 434

OÜ Valley tasub kapitalirendi osamakseid ja intresse vastavalt liisingulepingu maksegraafikule. Täielikul tasumisel läheb OÜ Valley'le üle liisingueseme omandiõigus. Kui OÜ Valley soovib liisingulepingut ennetähtaegselt täita ja liisingueset omandada, kuulub tasumisele jooksva kuu liisingu osamaksed ja intress ning järgnevad osamaksed liisinguandja nõudmisel kuni kuue järgneva kuu intressi maksed.

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	75 938	50 793
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	53 393	75 567
1-5 aasta jooksul	92 955	193 840

OÜ Valley'l on kasutusrendi kuluna kajastatud kaubabussi ja kauplustele renditud ruumid. Kaubabussi kasutusrendi leping on tähtajaga 30.05.2015 ning osamakseid ja intressimakseid tasub vastavalt maksegraafikule. Intessimäär on 6 kuu euribor + 1,90%. Rendilepingud on sõlmitud tahtajaliselt kuni viieks aastaks. Rendilepingu lõppedes on rentnikul eelisõigus lepingu uuendamiseks.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	75 341	75 341			
Võlad töövõtjatele	44 546	44 546			10
Maksuvõlad	51 682	51 682			4
Muud võlad	6 430	6 430			
Muud viitvõlad	6 430	6 430			
Saadud ettemaksed	2 280	2 280			
Dividendivõlad	22 695	22 695			
Deklareerimata maksuvõlg	22 236	22 236			
Kokku võlad ja ettemaksed	225 210	225 210			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	142 518	142 518			
Võlad töövõtjatele	49 674	49 674			10
Maksuvõlad	45 040	45 040			4
Dividendivõlad	16 895	16 895			
Deklareerimata maksuvõlad	22 291	22 291			
Kokku võlad ja ettemaksed	276 418	276 418			

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Netopalk	33 200	33 833
Puhkustasu reserv	11 346	15 841
Kokku võlad töövõtjatele	44 546	49 674

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	25 565	25 565
Osade arv (tk)	1	1

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2013 oli 1 533 577 euri ja seisuga 31.12.2012 oli 1 487 899 euri. Bilansipäeva seisuga on omanikule võimalik dividendidena välja maksta 31.12.2013 seisuga 1 214 515 euri (31.12.2012 aastal

1 179 789 euri). Dividendide väljamaksmisel tuleks dividendidelt tasuda tulumaks 31.12.2013 seisuga 319 062 euri (31.12.2012 aastal 308 110 euri). Maksimaalselt võimalike dividendide summa arvestusel on eeldatud, et dividendide ja sellelt tasumisele kuuluva ettevõtte tulumaksu summa ei ületaks vaba jaotuskõlblikku omakapitali seisuga 31.12.2013.

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Rootsi	261 206	243 879
Soome	203 839	208 839
Itaalia	116 061	14 846
Belgia	102 487	166 036
Prantsusmaa	74 710	47 435
Taani	73 082	85 609
Saksamaa	68 319	92 272
Läti	60 459	93 348
Austria	33 285	29 365
Holland	28 461	11 303
Leedu	28 216	17 064
Poola	26 208	51 900
Rumeenia	18 513	23 396
Suurbritannia	2 198	0
Slovakkia	1 697	0
Portugal	0	452
Eesti	1 000 334	863 187
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 099 075	1 948 931
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Šveits	21 925	0
Norra	18 089	8 189
Kanada	9 912	0
Ukraina	776	1 240
Katar	0	1 585
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	50 702	11 014
Kokku müügitulu	2 149 777	1 959 945
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Vaipade tootmine	1 032 320	1 013 249
Vaipade ja muude majatarvete hulgimüük	345 618	330 986
Tekstiiltoodete hulgimüük	87 683	56 857
Vaipade ja muude seina- ja põrandakatete jaemüük	552 456	449 361
Tekstiiltoodete jaemüük	121 853	101 501
Mööbli-, valgustite ja mujal liigitamata majatarvete jaemüük	6 685	6 309
Muude teenuste müük	3 162	1 682
Kokku müügitulu	2 149 777	1 959 945

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Kasum materiaalse põhivara müügist	7 700	23 500	5
Tulu sihtfinantseerimisest	4 019	3 894	
Kasum valuutakursi muutustest	715	728	
Muud	139	2 074	
Kokku muud äritulud	12 573	30 196	

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	478 009	469 577
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	480 910	445 307
Energia	68 295	63 795
Elektrienergia	27 396	22 491
Soojusenergia	17 679	18 026
Kütus	23 220	23 278
Alltöövõtutööd	2 612	2 531
Muud	32 692	32 497
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 062 518	1 013 707

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	70 583	49 033
Mitmesugused bürookulud	33 040	34 019
Lähetuskulud	12 775	11 287
Remondikulud	21 158	32 887
Transporditeenused	47 112	38 204
Komisjonitasu	25 262	11 296
Reklaamikulud	20 163	18 836
Muud turustuskulud	17 136	15 988
Muud	21 181	29 798
Kokku mitmesugused tegevuskulud	268 410	241 348

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	547 144	507 371
Sotsiaalmaksud	185 338	173 994
Kokku tööjõukulud	732 482	681 365
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	65	62

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	14 400	14 445

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.05.2014

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AADU JUHKENTAAL	Juhatuse liige	22.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Valley osanikule

Oleme auditeerinud Osaühing Valley raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 17, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Valley finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kalle Lahe

Vandeaudiitori number 55

Audiitorfirma KLEA OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 18

Rüütli 51 80010 Pärnu

22.05.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE LAHE	Vandeaudiitor	22.05.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 477 899
Aruandeaasta kasum (kahjum)	55 678
Kokku	1 533 577
Jaotamine	
Dividendideks	22 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 511 577
Kokku	1 533 577

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 477 899
Aruandeaasta kasum (kahjum)	55 678
Kokku	1 533 577
Jaotamine	
Dividendideks	22 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 511 577
Kokku	1 533 577

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vaipade ja vaipkatete tootmine	13931	1032320	48.02%	Jah
Vaipade, mattide, seina-ja põrandakatete jaemüük	47531	552456	25.70%	Ei
Mööbli, vaipade ja valgustite hulgimüük	46471	310666	14.45%	Ei
Tekstiiltoodete jaemüük	47511	121853	5.67%	Ei
Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük	46411	87683	4.08%	Ei
Mujal liigitamata kodutarvete hulgimüük	46499	34952	1.63%	Ei
Mööbli ja valgustite jaemüük	47591	6685	0.31%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aadu Juhkental	36206214210	Eesti	400000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4447780
Faks	+372 4447781
Mobiiltelefon	+372 5055195
E-posti aadress	info@valley.ee
Veebilehe aadress	www.valley.ee